

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 26 (1969)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

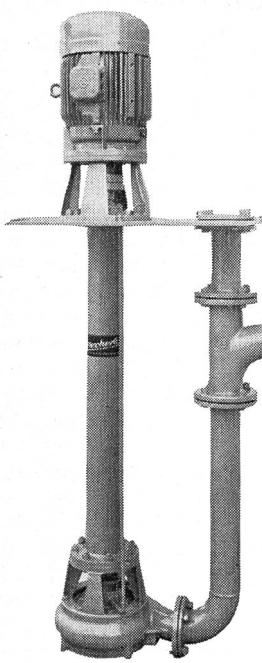
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Abwasser- und Schlamm-pumpen

Spez. Kreisel- und Kolbenpumpen für Abwasser, Klär- und Faulschlamm
 Schlammdosierpumpen
 Selbstansaugende Schmutzwasserpumpen
 Automatische Sickerwasserpumpwerke
 Kellerentwässerung
 Schnellkupplungsrohre mit verschiedenen Dimensionen und Kuppelungsarten

Referenzen stehen zur Verfügung

Aecherli AG Reiden

Maschinenfabrik

Tel. 062 81 22 22

Er fährt nach dem TAG-Tarif!



Soeben erschienen:

TAG-Nahverkehrstarif 1970

Der vom Treuhandverband des Autotransportgewerbes TAG, Bern – Dachorganisation der 13 Mitgliederverbände des schweizerischen Autotransportgewerbes – für das Jahr 1970 gültige Tarif für Transportleistungen im Nahverkehr ist erschienen.

Wenn Sie sich mit den Kosten

für Sand-, Kies-, Abbruch- und Aushubfahrten, Schneeräumungsarbeiten oder Kehrichttransporten zu befassen haben, ist der TAG-Nahverkehrstarif 1970 ein unentbehrlicher Helfer für Sie.

Sie finden darin für sämtliche Fahrzeugkategorien die Tarifansätze, ebenso den vollständigen Tarif für Neben- und Sonderleistungen sowie zahlreiche andere nützliche Angaben. Ein praktisches Kalendarium erleichtert die Dispositionen.

Der TAG-Nahverkehrstarif 1970 ist als handliches Werk (Format 11,5×15,5 cm) mit einem unverwüstlichen Kunststoffeinband versehen. (Preis Fr. 8.— plus Porto).

Am besten bestellen Sie gleich
 mit diesem Bestellschein für jeden Ihrer Sachbearbeiter ein Exemplar.

Bestellschein

Bitte senden Sie uns Exemplare
 zum Preis von Fr. 8.— pro Exemplar plus Porto.

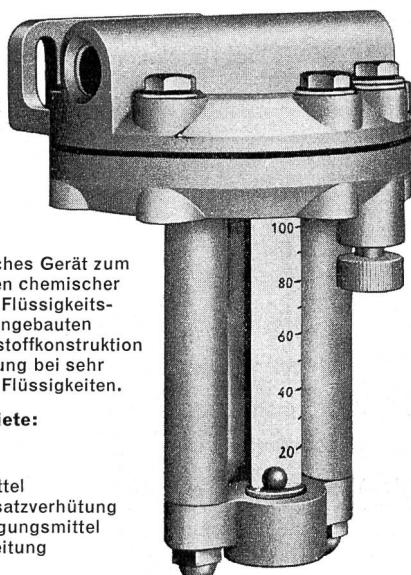
Adresse:

Ausschneiden und einsenden an:
 Vogt-Schild AG, Buchdruckerei und Verlag
 4500 Solothurn 2

FISCHER & PORTER

Super-H chemischer Zumischer

Modell
70 M 2021



Ein halbautomatisches Gerät zum dauernden Dosieren chemischer Lösungen in einen Flüssigkeitsstrom durch den eingebauten Injektor. Die Kunststoffkonstruktion erlaubt die Benutzung bei sehr vielen aggressiven Flüssigkeiten.

Anwendungsgebiete:

Schwimmbäder
 Trinkwasser
 Entschäumungsmittel
 Rost- und Steinansatzverhütung
 Waschwasserreinigungsmittel
 Kühlwasseraufbereitung
 Algenverhütung

GENERALVERTRETUNG UND SERVICE:

KUNDERT ING. ZÜRICH

AG FÜR VERFAHRENSTECHNIK + AUTOMATION
 8048 Zürich Badenerstrasse 808 ☎ 051 62 33 13

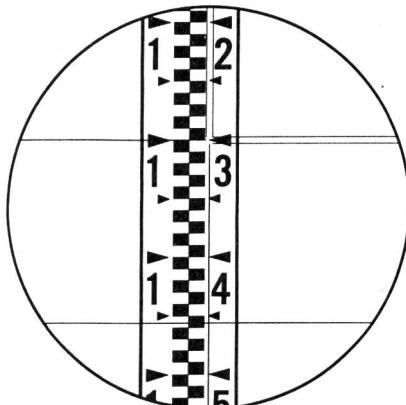
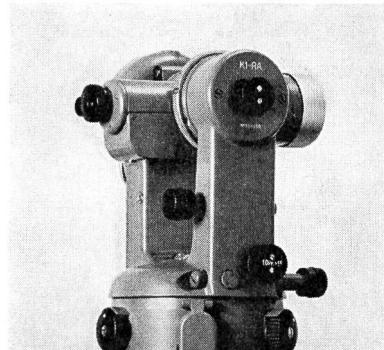
Haben Sie oft Distanzen zu messen?

Ob Sie Distanzen auf 1 cm oder 1 dm genau messen müssen, immer finden Sie unter den Kern-Reduktions-Tachymetern das geeignete Instrument. Die Genauigkeit ist den verschie-

denen Anwendungsgebieten gut angepaßt, ihre Handhabung ist einfach, und dank dem bewährten Kern-Zentrierstativ sind die Instrumente in jedem Gelände rasch meßbereit.

K 1-RA

Selbstreduzierender
Ingenieur-Tachymetertheodolit



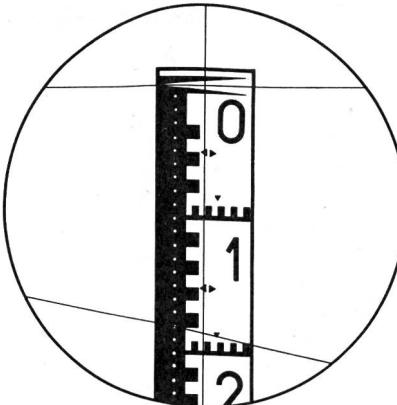
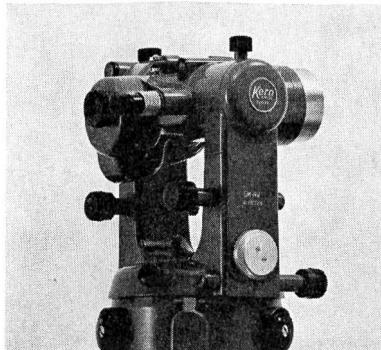
15,6 m

Das vielseitige Instrument mit automatischem Pendelkompen-sator für alle Ingenieurarbeiten. Zwei parallele horizontale Striche im Fernrohrgesichtsfeld ge-statten das direkte Ablesen von Horizontaldistanz und Höhen-differenz an einer normalen Vertikallatte. Mittlerer Fehler an Distanz und Höhendifferenz auf 100 m:

± 10–20 cm

DK-RV

Reduktionstachymeter
für vertikale Latte



18,28 m

Wo die Sichtverhältnisse die Verwendung der horizontalen Latte verbieten und doch eine hohe Genauigkeit gefordert ist, eignet sich der DK-RV vor-züglich für viele Vermessungs-aufgaben. Die neue Distanz-meßeinrichtung ergibt eine mit der vertikalen Latte bisher nicht erreichte Genauigkeit. Mittlerer Distanzmeßfehler auf 100 m:

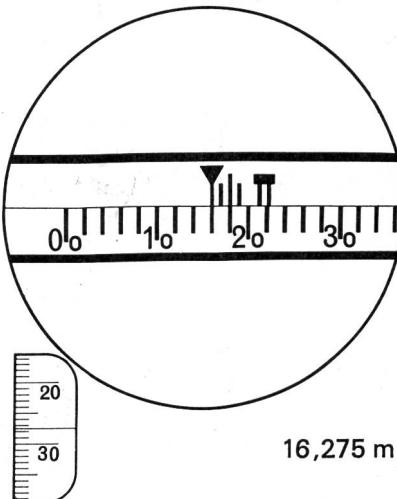
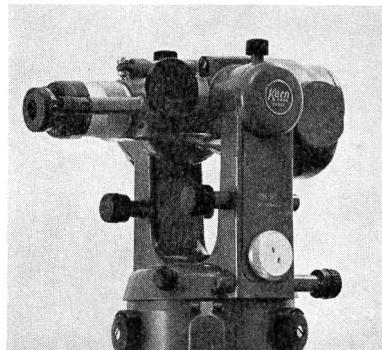
± 3–5 cm



Kern & Co. AG Aarau

DK-RT

Reduktionstachymeter
für horizontale Latte



16,275 m

Als Doppelbild-Distanzmesser modernster Bauart ist der DK-RT das geeignete Instru-ment für die Katastervermes-sung. Die Distanzablesung ist dank der nonienlosen Meßlatte besonders einfach. Ein Vorsatz-keil ermöglicht die Korrektur des persönlichen Fehlers. Mittlerer Distanzmeßfehler auf 100 m:

± 1–2 cm

Die vollbiologische Kläranlage metoxy reinigt Ihre Abwasser bis zu 98%!...

da fühlen sich auch Forellen wieder wohl!

Die vorfabrizierte vollbiologische Kleinkläranlage metoxy arbeitet nach dem Totaloxidationsverfahren und übernimmt das zu reinigende Abwasser mit sämtlichen angeschwemmten Feststoffen, also ohne Vorschaltung eines Rechens oder sonstiger Vorrichtung, die eine unhygienische, fragliche Beseitigung der zurückgehaltenen Grobstoffe bedingen.

Die Feststoffe jeglicher Art wie Gummi, Kork, Plastic, Textilien usw. werden in der Quetschmühle METOX auf 3 mm zerkleinert, homogenisiert und so dem biologischen Becken zugeführt.

Die vollbiologische Kläranlage metoxy arbeitet absolut geruchlos und erfordert nur eine geringe Wartung von höchstens einer Stunde wöchentlich.

Das angewandte Baukastensystem gestattet die Parallelschaltung von mehreren Behältern und eine jederzeitige Erweiterung der Anlage.

metoxy-Kläranlagen werden in Stahl, Beton oder Kunststoff geliefert. Unsere Referenz: Es wurden bis heute über 100 Anlagen mit einem Reinigungseffekt bis 98 % installiert.

Unterbreiten Sie uns unverbindlich Ihre Probleme. Wir besitzen ein chemisch-technisches Labor und sind so in der Lage, Sie präzis zu beraten und Ihnen eine Kläranlage nach Mass zu liefern.

Meto-Bau

Meto-Bau AG
5303 Würenlingen
Telefon 056 3 06 66

